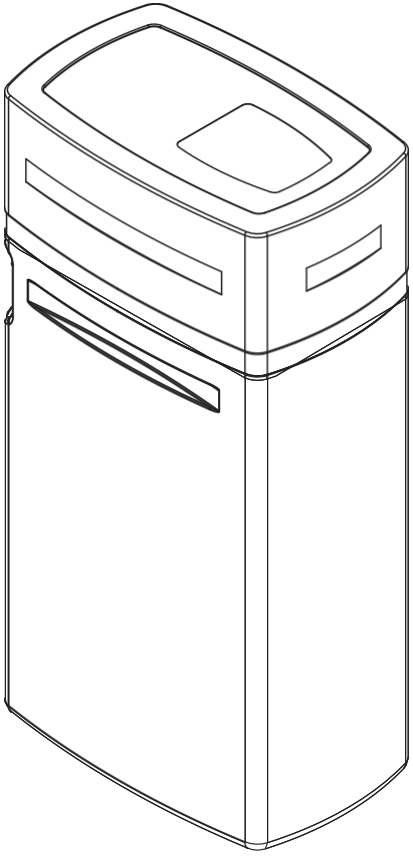
ecosoft

Návod k obsluze kompaktních změkčovačů vody Ecosoft Anthracite

Návod k provozu kompaktních změkčovačů vody Ecosoft Anthracite



OBSAH

1	Úvod	3
1.1	Obecná ustanovení	3
1.2	Výrobce	3
1.3	Bezpečnostní pravidla	3
2	Technické údaje	5
2.1	Rozměry	5
2,2	Série Anthracite Azur	6
2,3	Série Anthracite Gold ECOMIX®	7
3	Balení výrobku	8
4	Příprava místa instalace	9
5	Postup instalace monoblokových změkčovačů	9
5.1	Volitelné příslušenství	10
6	Stručný návod k instalaci	12
7	Schéma instalace	14
8	Servis	15
8.1	Údržbářské práce	15
8.2	Odpovědnost uživatele	15
8.3	Servis a náhradní díly	15
8.4	Likvidace	15
9	Odstraňování poruch	16
10	Záruka	18
11	Informace o sérii	19

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a další tisk jsou zakázány. © 2024

1. ÚVOD

1.1 OBECNÁ USTANOVENÍ

EN

Instalaci filtru by měl provádět odborník s příslušnou kvalifikací a zkušenostmi. Děti ve věku 8 let a starší, stejně jako osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a mentálními schopnostmi, které nemají potřebné znalosti a zkušenosti k používání tohoto zařízení, mohou změkčovač používat pouze pod dohledem a v souladu s uvedenými bezpečnostními pravidly pro zařízení a musí rozumět souvisejícím nebezpečím. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály!

Pokud změkčovač delší dobu nepoužíváte: Pokud zařízení v blízké budoucnosti neplánujete používat (například během dovolené), přepněte jej do režimu bypass a odpojte jej od vodovodní sítě. K tomuto účelu je nutné posunout tři kohoutky do opačné polohy (podle části o instalaci v tomto návodu k změkčovači); nebo provést potřebné kroky pro použití bloku Multiblock (v závislosti na tom, který z nich používáte).
Pokud zařízení nebylo delší dobu používáno, doporučujeme provést regeneraci změkčovače v ručním režimu podle pokynů uvedených v kapitole 4.2. Ochrana před extrémními teplotami: Neinstalujte změkčovač na místě, kde by jeho přípojky (včetně odtokových trubek a přepadové hadice) mohly být vystaveny teplotám nižším než 5 °C nebo vyšším než 40 °C.

1.2 VÝROBCE

ECOSOFT 22 BV
Leuvensesteenweg 633,
1930, Zaventem,
Belgie

ECOSOFT SPC LTD
ul. Pokrovska 1ї,
08203, Irpin,
Ukrajina

1.3 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Elektrická bezpečnost — před použitím zařízení použijte adaptér nebo baterii (volitelné příslušenství) dodané se zařízením a zkontrolujte kompatibilitu technických parametrů napájecího zdroje s parametry místní elektrické sítě.

Pro připojení změkčovače vody je nutné použít vstupní napětí 50 Hz, 230 V.



ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Nebezpečí ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem.

Práce s elektrickými zařízeními smí provádět pouze autorizovaná servisní střediska nebo kvalifikovaní elektrikáři, kteří prošli školením.

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a dotisk jsou zakázány. © 2024

1. ÚVOD



DOTYK NAPĚTÍVÝCH ČÁSTÍ MŮŽE VÉST K ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.

Při provádění servisních prací na regulačním ventilu změkčovače odpojte napájení ze zásuvky.

Napájecí kabel nelze vyměnit. Pokud je napájecí kabel poškozen, nesmí se spotřebič používat. Pokud je napájecí kabel poškozen, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře. V případě výpadku proudu během regenerace zajistěte odtok odpadní vody do kanalizace. Proto se UJISTĚTE, že jste zařízení připojili k přepadové hadici změkčovače a odtokovým trubkám a že jste je napojili na vhodný odtokový/kanalizační systém, aby se zabránilo rozlití vody v místnosti.

Upozornění: Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Znečištěné povrchy otřete do sucha vlhkým hadříkem.

Údržba: Při provádění instalačních a technických prací, údržby a oprav změkčovače jej odpojte od elektrické sítě. Aby změkčovač sloužil déle a dosahoval dobrých výsledků, je nutné pravidelně provádět servisní práce. Podrobnější informace získáte kontaktováním nejbližší partnerské servisní organizace společnosti Ecosoft.



POTRUBÍ SYSTÉMŮ NA ZMĚKČOVÁNÍ VODY JE POD TLAKEM.

Před zahájením prací na systémech na změkčování vody je nutné uvolnit tlak ve vodovodním potrubí

Otevření závitových spojů nebo kohoutků může způsobit zranění!

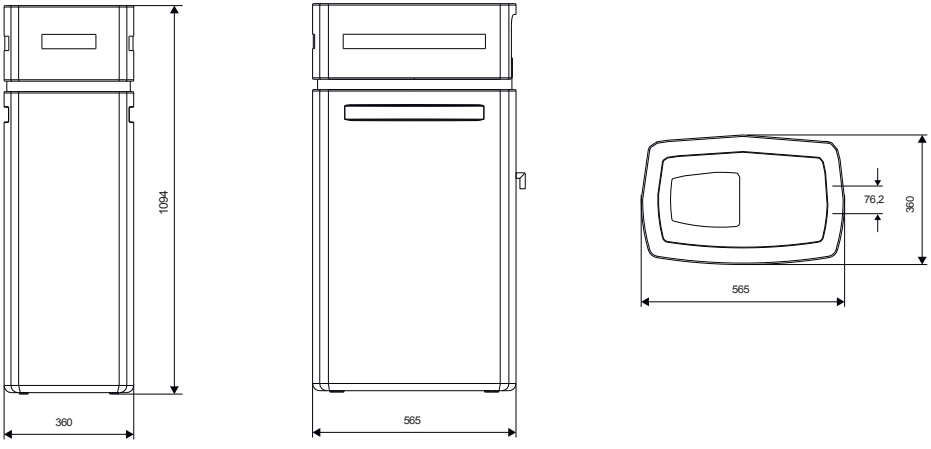
Neoprávněné úpravy nebo změny konstrukce systému mohou negativně ovlivnit bezpečnost osob a provoz systému.

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a další tisk jsou zakázány. © 2024

EN

2. TECHNICKÉ ÚDAJE

2.1 ROZMĚRY



Velikosti otvorů regulačního ventilu (výška otvoru, mm)

Model	Voda Vstup	Výstup vody	Odtok výstup	Vstup solanky
FU1035CABGDV	1″ M (540)	1″ M (540)	¾″ M (640)	⅜″ CF (640)
FU1235CABGDV	1″ M (970)	1″ M (970)	¾″ M (1070)	⅜″ CF (1070)
FK1035CABGDVMIXA	1″ M (970)	1″ M (970)	¾″ M (1070)	⅜″ CF (1070)
FK1235CABGDVMIXA	1″ M (970)	1″ M (970)	¾″ M (1070)	⅜″ CF (1070)

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a dotisk jsou zakázány. © 2024

2. TECHNICKÉ ÚDAJE

2.2 ŘADA ANTHRACITE AZUR

Technická specifikace:

Parametr	FU1035CABGCE	FU1235CABGCE
Provozní/maximální průtok, m^3/h	2,0/2,5	2,5/2,9
Množství silné kyselé pryskyřice, L	25	37
Objemová kapacita, m^3 250 mg/l $_{CaCO_3}$ tvrdost proudu	5	7,5
Spotřeba soli na regeneraci, kg	2,5–4,0	3,7–6,0
Spotřeba vody na jednu regeneraci (odtok na jednu regeneraci), m^3	0,25	0,37
Doba regenerace, minuty	80–110	
Tlaková ztráta v provozním režimu, bar	0,5	
Vstupní tlak, bar	2–6	
Elektrické požadavky	230 V, 50 Hz	
Příkon, W	30	
Připojení přívodního/odvodního potrubí	1″	
Suchá hmotnost, kg	30	42
Celkové rozměry, (šířka × hloubka × výška), mm	360 × 560 × 1094	

Omezení týkající se průtoku vody:

Tvrdost	750 mg/l $CaCO_3$
Železo	0,2 mg/l
Mangan	0,05 mg/l
Chemická spotřeba kyslíku	5 mg/l O_2
Hodnota předfiltru sedimentu	100 µm
Teplota vody	+4...+30 °C

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a další tisk jsou zakázány. © 2024

2. TECHNICKÉ ÚDAJE

2.3 SÉRIE ANTHRACITE GOLD ECOMIX®

EN

Technická specifikace:

Parametr	FK1035CABGDVMIXA	FK1235CABGDVMIXA
Provozní/maximální průtok, m^3/h	1,3/1,5	1,8/2,2
Množství ECOMIX®, L	25	37
Objemová kapacita, m^3 250 mg/l $CaCO_3$- tvrdost proudu	3	4,5
Spotřeba soli na regeneraci, kg	2,5–4,0	3,7–6,0
Spotřeba vody na jednu regeneraci (odtok na jednu regeneraci), m^3	0,25	0,37
Doba regenerace, minuty	80–110	
Tlaková ztráta v provozním režimu, bar	0,5	
Vstupní tlak, bar	2–6	
Elektrické požadavky	230 V, 50 Hz	
Příkon, W	30	
Připojení přívodního/odvodního potrubí	1″	
Suchá hmotnost, kg	30	42
Celkové rozměry, (šířka × hloubka × výška), mm	360 × 560 × 1094	

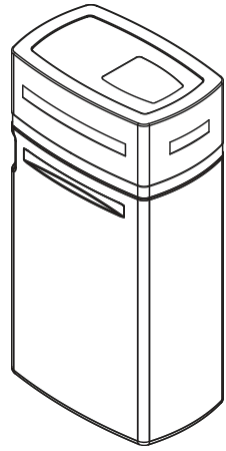
Omezení týkající se průtoku vody:

Tvrdost	750 mg/l $CaCO_3$
Železo	15 mg/l
Mangan	3 mg/l
Chemická spotřeba kyslíku	20 mg/l O_2
Amoniak	4 mg/l
Hodnota předfiltru sedimentu	100 µm
Teplota vody	+4...+30 °C

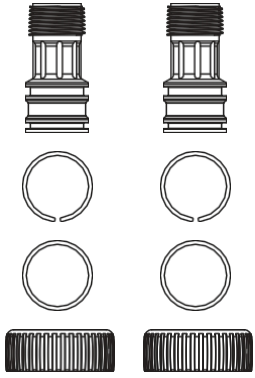
Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a dotisk jsou zakázány. © 2024

3. BALENÍ VÝROBKU

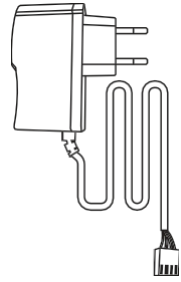
Aviváž Ecosoft se dodává v sadě s následujícími součástmi a bloky:



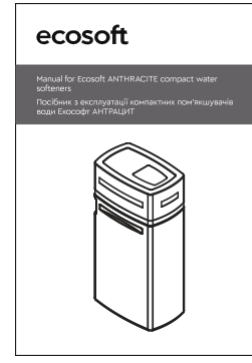
a) Základní sestava změkčovače
(zahrnuje tlakovou nádrž s filtračním médiem, regulační ventil Clack DV)



b) Připojovací sada připojení



c) Zásuvný konektor pro k elektrické síti (EU)



d) Návod k použití zařízení

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a další tisk jsou zakázány. © 2024

EN

4. PŘÍPRAVA MÍSTA INSTALACE

- Místo instalace musí splňovat všechny příslušné stavební předpisy. Přívod vody a elektrické energie, stejně jako okolní podmínky, musí splňovat specifikace uvedené v tomto návodu.
- Při připojování systému k inženýrským sítím dodržujte všechny místní předpisy týkající se vodovodních a a elektrických instalací.
- Při připojování filtru k vodovodní síti nainstalujte zpětný ventil. Za systémem nainstalujte druhý zpětný ventil, abyste zabránili zpětnému toku.
- Částice, jako je písek, vodní kámen nebo rez, mohou poškodit regulační ventil. Namontujte sedimentační filtr na přívodní potrubí.
- Systém vybavte odběrnými kohoutky a manometry podle výkresů. To pomůže v případě, že bude nutná údržba nebo odstraňování poruch.
- Pokud je za filtrem Ecosoft umístěno posilovací čerpadlo, nainstalujte podtlakový pojistný ventil podle obrázku. Nádrže z FRP mohou implodovat, pokud jsou vystaveny podtlaku.
- Pokud váš systém neobsahuje sestavu obtokového ventilu, nainstalujte obtokové potrubí po celé délce systému. To může být nezbytné pro diagnostiku a údržbu.

5. POSTUP INSTALACE MONOBLOKOVÝCH ZMĚKČOVAČŮ

Pokud byla vaše skříň dodána s předem naloženým filtračním médiem, umístěte skříň na místo instalace, naplňte komoru na sůl solnými granulemi a poté proveďte pouze kroky 5–8 postupu, přičemž vynechte kroky 1–4. Pokud byla pryskyřice dodána v pytli, proveďte všechny následující kroky.

1. Odpojte ohebnou hadici od přívodu solného roztoku na regulačním ventilu. Demontujte ventil otočením proti směru hodinových ručiček.

2. Na horní konec stoupací trubky nasaďte zátku nebo víčko, aby se do trubky nedostalo žádné filtrační médium. Filtrační médium nasypte do nádrže pomocí nálevky. Při plnění nádrže udržujte stoupací trubku ve svislé poloze. Pokud se trubka nakloní, vraťte ji do svislé polohy. Po dokončení opláchněte závit otvoru nádrže vodou, abyste odstranili všechna zrnka filtračního média uvízlá v drážce.

3. Spojte horní rozdělovač s horním koncem stoupací trubky a poté našroubujte regulační ventil do otvoru nádrže. Volný konec hadice na solanku připojte zpět ke vstupu solanky na regulačním ventilu.

4. Umístěte skříň na místo instalace. Otevřete horní víko a naplňte komoru na sůl peletami změkčovací soli alespoň do poloviny.

5. Připojte odtokovou trubku k výstupu s vnějším závitem na regulačním ventilu. Odtokovou trubku veďte do podlahového odtoku nebo do přípojky gravitační odtokové trubky. Upevněte konec odtokové trubky nad přijímacím zařízením s vzduchovou mezerou nejméně 1″.

6. Namontujte kolenové adaptéry s trubkovým závitem na vstupní a výstupní otvor regulačního ventilu a dotažte spojovací matice. Na armatury nevyvíjejte žádné mechanické zatížení a nepoužívejte je k podepření trubek.

Připojte systém k přívodu vody a k potrubí za ním, aniž byste zapnuli přívod vody. Nezaměňujte vstupní a výstupní port. Jsou označeny reliéfními šipkami udávajícími směr.

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a dotisk jsou zakázány. © 2024

5. POSTUP INSTALACE MONOBLOKOVÝCH ZMĚKČOVAČŮ

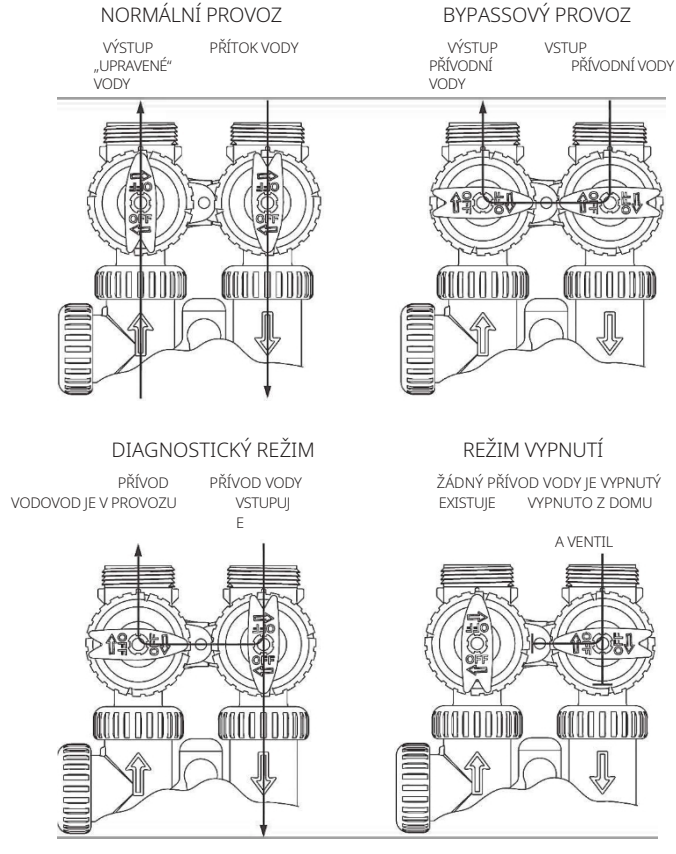
7. Sejměte přední panel zatažením za zajišťovací jazýčky na levé a pravé straně. Provlečte napájecí kabel kabelovým průchodem v zadní desce řídicího ventilu a připojte jej k zásuvce 12 VAC na desce s obvody. Zapojte napájecí zdroj do elektrické sítě, aby se systém zapnul.

8. Spusťte ruční regeneraci systému. Přejděte ke kroku zpětného proplachování, pokud není prvním krokem v postupu. Jakmile řídicí ventil spustí zpětné proplachování, nejprve mírně otevřete přívod vody z vodovodu. Vzduch bude vytlačován ze systému přes vypouštěcí potrubí, zatímco se tlaková nádrž plní vodou. Jakmile je nádrž plná, voda začne vytékat přes vypouštěcí potrubí. V tomto okamžiku zcela otevřete přívod vody z vodovodu.

Nechte systém dokončit regeneraci a poté proveďte ještě jednu ruční regeneraci.

5.1 VOLITELNÉ VYBAVENÍ

Změkčovače vody mohou být dodatečně vybaveny obtokovým ventilem Clack nebo Multiblock. Obtokový ventil Clack je připojen přímo k přívodnímu potrubí a potrubí s upravenou vodou a má 4 provozní režimy, uvedené níže:

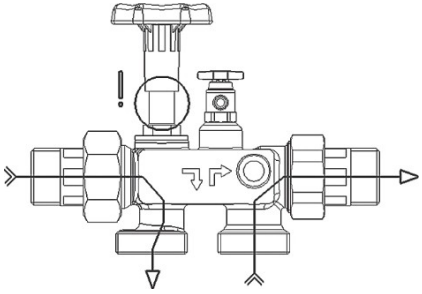


Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a další tisk jsou zakázány. © 2024

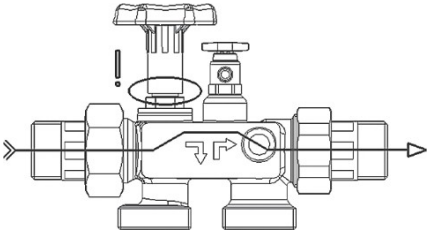
5. POSTUP INSTALACE MONOBLOKOVÝCH ZMĚKČOVAČŮ

EN

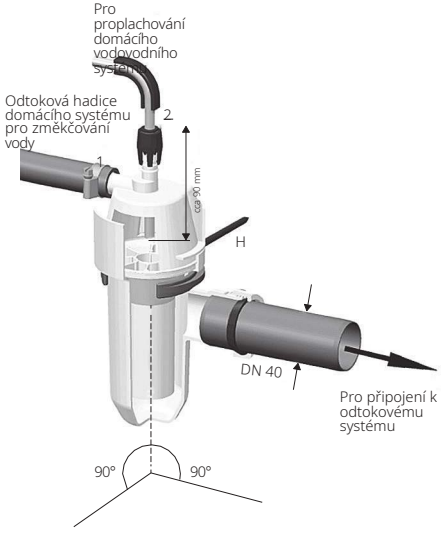
Multiblok plní funkci obtoku, je vybaven odběrným zařízením a má 2 provozní režimy:



Otevřená poloha — Přívod přes změkčovač/systém ochrany proti usazování vodního kamene: ruční kolečko v HORNÍ poloze (zastavení)



Poloha obtoku — přívod přes změkčovač/systém ochrany proti usazování vodního kamene: ruční kolečko v DOLNÍ poloze (zastavení)



Umístěte armaturu přepadové hadice **(1)** nejméně 20 mm pod úroveň bezpečnostního přepadu domácího změkčovače vody. Upevněte ji svisle pomocí konzoly **(H)**.

Připojte hadici pro splachovací vodu tak, aby směřovala dolů k armaturu **(2),** a zasuňte ji do hloubky přibližně 90 mm.

Připojte přepadovou hadici ze solanky k armaturě **(1)** a zajistěte ji hadicovou sponou.

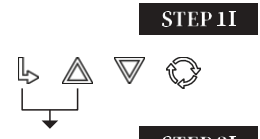
Hadice pro proplachovací vodu a přepadová hadice nesmí být spojeny a nesmí mít zúžený průřez.

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a dotisk jsou zakázány. © 2024

6. STRUČNÝ NÁVOD K INSTALACI

Po instalaci a zapnutí systému Ecosoft FU nebo FK nastavte v menu „Instalátor" na řídicím ventilu jazyk displeje, tvrdost vody, aktuální čas a možnosti regenerace.
K změně nastavení použijte tlačítka „▲" a „▼"; tlačítko **„NEXT"** slouží k uložení a přechodu na další krok; **tlačítko „CLOCK"** slouží k
uložení a opuštění menu; **tlačítko REGEN** slouží k návratu o jeden krok zpět.

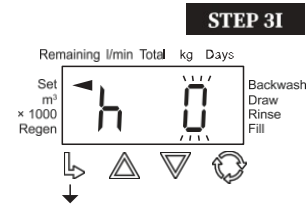
Chcete-li pokračovat, podržte současně tlačítka **NEXT** a▲
po dobu 3 sekund.



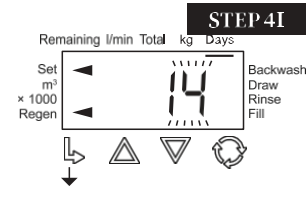
KROK 2I. Tvrdost: Nastavte hodnotu tvrdosti jako obsah uhličitanu vápenatého v PPM pomocí tlačítek „▼" nebo „▲".
Stiskněte **tlačítko NEXT** pro přechod ke **kroku 4I.**
Stiskněte **tlačítko REGEN** pro opuštění nastavení instalačního displeje



KROK 3I. Tvrdost užitkové vody (PPM): Je-li ve ventilu nainstalován směšovací ventil, je nutné nastavit tvrdost užitkové vody. Rozsah nastavení je vždy menší než nastavení v **kroku 2I.** Tato obrazovka se zobrazí pouze v případě, že je **krok 4S** nastaven na rES. Stiskněte **tlačítko NEXT** pro přechod na krok 4I. Stiskněte **tlačítko REGEN** pro návrat do předchozího kroku.



KROK 4I. Nastavte „Day Override" (Přepsání dne) na 1–28 dní nebo na **„OFF" (Vypnuto)** pomocí tlačítek „▲" (Přepsání dne) nebo „▼" (Přepsání dne). Stiskněte **tlačítko NEXT (Další)** pro přechod ke kroku 5I. Stiskněte **tlačítko REGEN** pro návrat k předchozímu kroku.

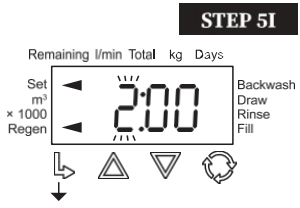


Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a další tisk jsou zakázány. © 2024

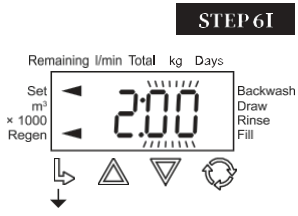
6. PŘÍRUČKA PRO RYCHLÉ NASTAVENÍ

EN

KROK 5I. Čas regenerace, hodina: Nastavte čas (hodinu) regenerace pomocí▲ nebo▼ . Výchozí čas je 2:00 ráno. Na displeji se zobrazí hodnota 0, pokud je **v kroku 4S** nebo **3F** nastavena hodnota 0.
Stiskněte **tlačítko NEXT,** abyste přešli ke **kroku 6I**. Stiskněte **tlačítko REGEN,** abyste se vrátili do předchozího kroku.



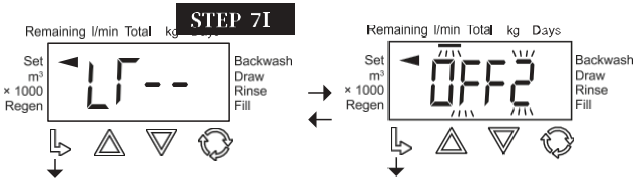
KROK 6I. Doba regenerace, minuty: Nastavte dobu (v minutách) regenerace pomocí tlačítek „▲“ nebo „▼“. Výchozí čas je 2:00 ráno. Tento displej se nezobrazí, pokud je v **kroku 4S** nebo 3F nastavena hodnota 0.
Stiskněte **tlačítko NEXT** pro přechod ke **kroku 7I**. Stiskněte **tlačítko REGEN** pro návrat do předchozího kroku.



KROK 7I. Provoz podsvícení: Nastavte běžný režim podsvícení LCD pomocí stránek▲ nebo▼ .
Pokud je hodnota nastavena na:

- Zapnuto, podsvícení je vždy zapnuté.
- Vypnuto1, podsvícení se vypne po 5 minutách nečinnosti.
- Vypnuto2 + l/min, podsvícení se vypne po 5 minutách nečinnosti, s výjimkou případů detekce průtoku vody.

Stiskněte **tlačítko NEXT** pro opuštění nastavení instalatéra. Stiskněte **tlačítko REGEN** pro návrat k předchozímu kroku.

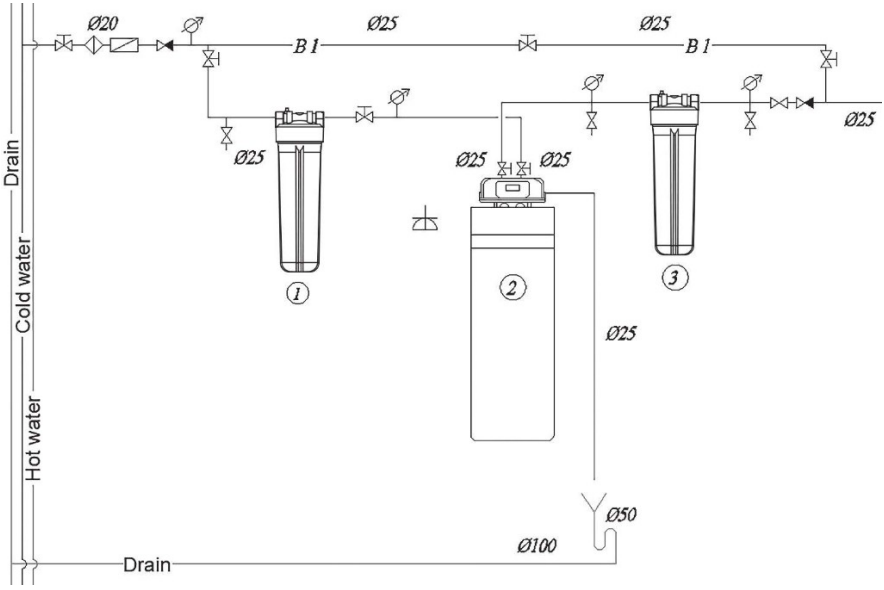


NORMÁLNÍ REŽIM

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a dotisk jsou zakázány. © 2024

7. SCHÉMA INSTALACE

Kompaktní změkčovač vody.



Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a další tisk jsou zakázány. © 2024

EN

8. ÚDRŽBA

8.1 ÚDRŽBOVÉ PRÁCE

Aby byl zajištěn správný provoz změkčovače, měl by uživatel pravidelně provádět následující kontroly: Zkontrolujte stav soli a v případě potřeby ji doplňte.

Zkontrolujte tvrdost vody: tvrdost pitné vody a tvrdost smíšené vody by se měly kontrolovat nejméně dvakrát ročně; v případě potřeby by měla být upravena tvrdost smíšené vody (viz část „Instalace“).

Zkontrolujte těsnost, proveďte: vizuální kontrolu: zkontrolujte všechny spoje a potrubí, zda nedochází k úniku. Jednou za dva měsíce zkontrolujte čistotu zásobníku na sůl a solného roztoku; v případě potřeby jej vyčistěte a propláchněte čistou vodou.

Uvedené lhůty pro doporučené kontroly jsou minimální a je nutné je přizpůsobit v závislosti na provozních podmínkách.

8.2 ODPOVĚDNOST UŽIVATELE

Každé technické zařízení vyžaduje pravidelnou údržbu.

Neustále sledujte kvalitu a hladinu změkčené tlakové vody. Pokud se kvalita vody změnila, upravte také nastavení parametrů. V případě potřeby se poraďte s odborníkem.

Pravidelné kontroly ze strany provozovatele jsou nezbytné pro zajištění normálního fungování zařízení. Změkčená voda by měla být pravidelně kontrolována z hlediska dodržování podmínek jejího provozu.

Četnost kontrol prováděných uživatelem:
Po použití: doplňte sůl
pro regeneraci. 2krát
ročně:
zkontrolujte tlak. 2x ročně:
zkontrolujte kvalitu vody. Jednou ročně:
vyčistěte zásobník na sůl.

8.3 SERVIS A NÁHRADNÍ DÍLY

Opotřebované díly je nutné vyměnit v předepsaných servisních intervalech, aby byl zajištěn bezchybný provoz zařízení a splněny záruční podmínky. Údržbu změkčovače se doporučuje provádět jednou ročně.

Výměnu opotřebovaných dílů smí provádět pouze kvalifikovaný personál (odborníci z organizace zajišťující dodávku vody nebo servis).

Doporučujeme uzavřít servisní smlouvu s naším servisním oddělením.

Čištění: k čištění nepoužívejte alkohol ani čisticí prostředky na bázi alkoholu, aby nedošlo k poškození povrchů plastových dílů.

8.4 LIKVIDACE

Po uplynutí životnosti zařízení kontaktujte společnost Ecosoft Service a domluvte si výměnu změkčovače. Likvidace změkčovače a všech elektrických součástí se provádí výhradně ve specializovaných recyklačních centrech.

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a dotisk jsou zakázány. © 2024

9. ODSTRANĚNÍ PORUCH

Problém	Příčina	Řešení
1. Snížená průtoková kapacita	Snížený tlak přiváděné vody	Zvyšte tlak přiváděné vody
	Ucpané filtrační lože	Viz odstavec 3
	Ucpané/zablokované odtokové potrubí	Vyčistěte odtokové potrubí
	Ucpaný regulační ventil	Zkontrolujte a vyčistěte regulační ventil
	Porucha NHWBP/MAV (pokud se používá)	Zkontrolujte a opravte motorizovaný ventil
2. Snížená kvalita upravené vody	Chybná chemická analýza vody	Proveďte další test s použitím čerstvě připravených činidel
	Změnily se chemické vlastnosti přiváděné vody	Proveďte novou kontrolní analýzu a v případě změn kontaktujte svého prodejce
	Obtokový ventil je nastaven na obtok	Otočte obtokový ventil do provozní polohy
	Stoupací potrubí nebo těsnění jsou poškozeny	Demontujte filtr, zkontrolujte a v případě potřeby vyměňte nebo namažte potrubí a těsnění
	Ucpané filtrační lože	Viz odstavec 3
	Ztráta filtračního materiálu	Viz odstavec 4
	Nesprávná regenerace filtru	Viz odstavec 6
	Únik surové vody uvnitř regulačního ventilu	Demontujte regulační ventil, zkontrolujte těsnění a v případě potřeby je vyměňte nebo namažte
3. Ucpání filtračního lože	Nedostatečný průtok při zpětném proplachování	Zkontrolujte průtok při zpětném proplachování. Pokud je přívodní tlak v mezích a průtok je nedostatečný, zkontrolujte a vyčistěte regulátor průtoku v odtokovém potrubí nebo jej v případě potřeby vyměňte
	Nedostatečná fáze zpětného proplachování	Prodlužte dobu trvání fáze zpětného proplachování
	Ucpaný horní rozdělovač	Vyčistěte horní rozdělovač
	Příliš vysoký průtok při zpětném proplachování	Změřte průtok při zpětném proplachování. Pokud je přívodní tlak v normě a průtok je nadměrný, zvažte změnu regulace průtoku v odtokovém potrubí
4. Odnášení	Filtrační médium je unášeno a vypouštěno během zpětného proplachování	V případě potřeby vyměňte horní rozdělovač

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a další tisk jsou zakázány. © 2024

filtračního média	Filtrační médium se během provozu odplavuje a vypouští	V případě potřeby vyměňte spodní rozdělovač

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a dotisk jsou zakázány. © 2024

9. ODSTRANĚNÍ PORUCH

Problém	Příčina	Řešení
5. Systém se neregeneruje	Chybí elektrická energie	Zkontrolujte napájení
	V nádrži na solný roztok není sůl nebo je jí nedostatek	Zkontrolujte množství soli v nádrži na solný roztok a v případě potřeby sůl doplňte
	Solanka se během regenerace neodčerpává nebo se neodčerpává celá	Viz odstavec 6
	Regulační ventil nefunguje nebo byla změněna jeho nastavení	Zkontrolujte regulační ventil a jeho nastavení (viz návod k regulačnímu ventilu)
	Nádrž na solanku není naplněna nebo je naplněna nedostatečným množstvím vody	Viz odstavec 7
6. Solanka se během regenerace nenapouští nebo se nenapouští v plném množství	Nízký tlak přiváděné vody	Zkontrolujte tlak přiváděné vody
	Ucpaný vstřikovač nebo hadice na solanku	Vyčistěte vstřikovač solanky a/nebo hadici solanky
	Ucpaný košík nebo krystaly soli na kuličce ve vzduchovém zpětném ventilu	Vyčistěte košík vzduchového zpětného ventilu a/nebo kuličku
	Vysoký pokles tlaku na filtru (ucpaný regulační ventil, rozdělovače nebo filtrační média)	Viz body 1 a 4
	Vnikání vzduchu způsobené netěsností potrubí se solankou	Zkontrolujte těsnost odtokového potrubí
	Změněné nastavení regulačního ventilu	Prodlužte dobu trvání fáze s solankou
7. Nádrž na solanku se nedoplňuje nebo se doplňuje méně vody, než je potřeba	Nízký tlak přiváděné vody	Zkontrolujte tlak přiváděné vody
	Ucpaný vstřikovač nebo hadice na solanku	Vyčistěte vstřikovač solanky a/nebo hadici solanky
	Zaseknutá kulička ve vzduchovém zpětném ventilu	Vyčistěte vzduchový zpětný ventil
	Změněné nastavení regulačního ventilu	Zkontrolujte dobu doplňování nádrže solným roztokem a v případě potřeby ji upravte
8. Nadměrná spotřeba soli na jednu regeneraci	Změněné nastavení regulačního ventilu	Snižte množství soli na jednu regeneraci v nastavení regulačního ventilu
	Nádrž na solný roztok je naplněna nadměrným množstvím vody	Viz bod 9
9. Nádrž na solný	Vysoký tlak vody v hlavním potrubí	Zkontrolujte tlak vody. V případě potřeby nainstalujte regulátor tlaku

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a další tisk jsou zakázány. © 2024

roztoku je doplněna nadměrným množstvím vody	Změněné nastavení regulačního ventilu	Zkontrolujte dobu doplňování nádrže solným roztokem a v případě potřeby ji upravte

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a dotisk jsou zakázány. © 2024

10. ZÁRUKA

ZÁRUČNÍ ZÁVAZKY

Záruční doba na systém čištění vody je 12 měsíců a počítá se ode dne prodeje systému prostřednictvím maloobchodní sítě (pokud není v záručním listu výrobku uvedeno jinak).

Výrobce zaručuje, že tento systém na čištění vody neobsahuje výrobní vady a že takové vady nebudou zjištěny během záruční lhůty uvedené v záručním listu, a to od okamžiku prodeje ze skladu výrobce nebo prostřednictvím maloobchodní sítě, za předpokladu, že je systém na čištění vody nainstalován a provozován v souladu s technickými požadavky a provozními podmínkami. Před použitím systému na čištění vody si nezapomeňte přečíst návod k připojení a provozu systému na čištění vody a podmínky záručních závazků.

Důkladně zkontrolujte vzhled systému na čištění vody a jeho úplnost. Veškeré reklamace týkající se vzhledu a úplnosti předložte prodejci při převzetí výrobku.

Vyhrazujeme si právo na změny konstrukce, konfigurace nebo výrobní technologie; tyto změny nezakládají povinnost vyměnit nebo vylepšit již uvedené výrobky na trhu.

Záruční list je platný pouze v případě, že jsou správně uvedeny model, datum prodeje a čitelné razítka prodejce.

Reklamace spotřebitelů lze v souladu s platnými právními předpisy uplatňovat během záruční doby, za předpokladu, že vady systému na čištění vody nevznikly v důsledku:

- nedodržení podmínek provozu a skladování systémů uvedených v návodu k připojení a provozu systému;

- poškození způsobeného přepravou, nesprávnou instalací, nedbalým nebo nesprávným používáním, připojením k napětí, které neodpovídá napětí uvedenému v návodu k provozu, nedodržením přiloženého návodu k připojení a provozu;

- provoz se závadami, které nebyly odstraněny, nebo se závadami, které vznikly v důsledku údržby nebo opravy provedené osobami nebo organizacemi, které nejsou zástupci autorizovaného servisního střediska;

- příčiny nezávislé na výrobci, jako například: poklesy napětí v elektrické síti, přírodní jevy a přírodní katastrofy, požár, vniknutí cizích předmětů (kapalin) nebo jiných látek do výrobku;

- vnější a vnitřní znečištění, škrábance, praskliny, oděrky, odření a jiná mechanická poškození, ke kterým došlo během provozu;

- změna konstrukce nebo neoprávněné otevření systémových uzlů, změna sériového čísla výrobku nebo data výroby;

- nesprávná výměna součástí, jejíž podmínky jsou uvedeny v návodu k připojení a provozu, jakož i při použití náhradních součástí jiných výrobců.

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a další tisk jsou zakázány. © 2024

EN

10. ZÁRUKA

ZÁRUČNÍ ZÁVAZKY

Záruční povinnosti se nevztahují na:

- vyměnitelné prvky (kazety, membrána reverzní osmózy, uhlíkový postfiltr, mineralizační a další vyměnitelné prvky, jimiž může být systém vybaven) a těsnicí kroužky;
- součásti, které je nutné vyměnit v důsledku jejich opotřebení;
- práce, jako je seřizování, čištění, výměna spotřebního materiálu a další údržba systémů na čištění vody, stanovené v návodu k připojení a provozu výrobku.

Výrobce neodpovídá za žádné škody ani jiné újmy, včetně ušlého zisku, které vzniknou náhodně nebo v důsledku používání či nemožnosti používání tohoto výrobku. Materiální odpovědnost výrobce v rámci této záruky nesmí překročit cenu systému na úpravu vody.

V případě samostatného připojení systému výrobce nenese odpovědnost a neuznává reklamace, které mohou být způsobeny nesprávným připojením a nesprávným provozem systému jako celku. Seznam autorizovaných servisních středisek je uveden na webové stránce https://ecosoft.ua/contacts/

Veškeré reklamace týkající se kvality vody, chuti, zápachu a dalších vlastností vody čištěné pomocí systémů na úpravu vody jsou přijímány pouze za předpokladu předložení potvrzujícího protokolu o analýze provedené akreditovanou výzkumnou laboratoří v souladu s normou ISO 17025.

Případy, na které se tato záruka nevztahuje, se řídí příslušnými právními předpisy.

11. INFORMACE O SÉRIOVÉM ČÍSLE

INSTALACE

datum instalace

adresa a

telefonní číslo

potvrzeno (jméno a podpis zákazníka)

INSTALATÉR

organizace,	datum prodeje
adresa a telefon	název prodejní
provedené práce (jméno a podpis)	společnosti
	jméno prodejce

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a dotisk jsou zakázány. © 2024

OBSAH

1	Úvod	21
1.1	Obecná ustanovení	21
1.2	Výrobce	21
1.3	Bezpečnostní pokyny	21
2	Technické údaje	23
2.1	Rozměry	23
2.2	Série Antracite Azure	24
2,3	Série Antracite Gold ECOMIX®	25
3	Balení výrobku	26
4	Příprava místa instalace	27
5	Postup instalace monoblokových změkčovačů	27
5.1	Doplňkové vybavení	28
6	Příručka pro rychlé nastavení	30
7	Schéma instalace	32
8	Údržba	33
8.1	Údržbářské práce	33
8.2	Odpovědnost uživatele	33
8.3	Servis a náhradní díly	33
8.4	Likvidace	33
9	Odstraňování poruch	34
10	Záruka	36
11	Informace o sérii	37

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a rozmnožování jsou zakázány. © 2024

UA

1. ÚVOD

1.1 OBECNÁ USTANOVENÍ

Instalaci filtru musí provést odborník s příslušnou kvalifikací a zkušenostmi. Děti ve věku od 8 let a starší, stejně jako osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a mentálními schopnostmi, které nemají potřebné znalosti a zkušenosti k používání tohoto zařízení, mohou změkčovač používat pouze pod dohledem a při dodržování uvedených bezpečnostních pravidel zařízení a s porozuměním souvisejících nebezpečí. Čištění a údržbu zařízení nesmějí provádět děti bez dohledu dospělých. Nedovolte dětem, aby si s tímto zařízením hrály!

Pokud změkčovač delší dobu nepoužíváte, vypněte jej: Pokud v nejbližší době neplánujete zařízení používat (například během dovolené), přepněte jej do režimu obcházení a odpojte jej od vodovodní sítě. K tomuto účelu je nutné otočit tři kohoutky do opačné polohy (podle kapitoly o instalaci v tomto návodu k obsluze změkčovače); nebo provést potřebné postupy při používání modulu Multiblock (v závislosti na tom, k čemu jej používáte).

Pokud zařízení nebylo delší dobu používáno, doporučuje se změkčovač regenerovat v ručním režimu podle kapitoly 4.2. tohoto návodu
„Ochrana před nadměrnými teplotami“: Neinstalujte změkčovač tam, kde by jeho přípojky (včetně odtokových trubek a přepadové hadice) mohly být vystaveny teplotám nižším než 5 °C nebo vyšším než 40 °C.

1.2 VÝROBCE

ECOSOFT 22 BV
Leuvensesteenweg 633,
1930, Zaventem,
Belgie

Společnost s ručením omezeným „NVO „ECOSOFT““ ul.
Pokrovska, 1,
08203, Irpin, Ukrajina

1.3 BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Elektrická bezpečnost — před použitím zařízení prosím použijte adaptér nebo akumulátor (volitelné příslušenství), které jsou součástí dodávky zařízení, a zkontrolujte kompatibilitu technických parametrů napájecího zdroje s parametry místní elektrické sítě.

Pro připojení změkčovače vody je nutné použít vstupní napětí 50 Hz, 230 V.



ELEKTRICKÝ PROUD!

Nebezpečí ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem.

Práce na elektrických zařízeních smí provádět pouze autorizovaná servisní střediska nebo kvalifikovaní elektrikáři, kteří prošli odborným školením.

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a rozmnožování jsou zakázány. © 2024

1. ÚVOD



DOTYK ČÁSTÍ POD NAPĚTÍM MŮŽE VÉST K ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.

Při provádění servisních prací na řídicím ventilu změkčovače je nutné odpojit napájení ze zásuvky.

Napájecí kabel nelze vyměnit. Pokud je napájecí kabel poškozen, zařízení se nesmí používat. V případě poškození napájecího kabelu se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře. V případě výpadku elektrického proudu během regenerace se ujistěte, že odpadní voda odtéká do kanalizace. Proto je NEZBYTNÉ připojit k změkčovači přepadovou hadici a odtokové trubky a napojit je na příslušný odtokový/kanalizační systém, aby se zabránilo rozlití vody v místnosti.

Upozornění: Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Znečištěné povrchy otřete do sucha vlhkým hadříkem.

Údržba: Při provádění montážních a technických prací souvisejících s údržbou a opravou změkčovače je nutné jej odpojit. Aby změkčovač sloužil déle a zachoval si dobré provozní výsledky, je nutné pravidelně provádět servisní údržbu. Podrobnější informace o tom získáte u nejbližší partnerské servisní organizace společnosti „Ekosoft".



POTRUBÍ SYSTÉMŮ NA ZMĚKČOVÁNÍ VODY JE POD TLAKEM.

Před zahájením prací na systémech pro změkčování vody je nutné uvolnit tlak ve vodovodním potrubí. Otevření

závitových spojů nebo kohoutků může vést k úrazu!

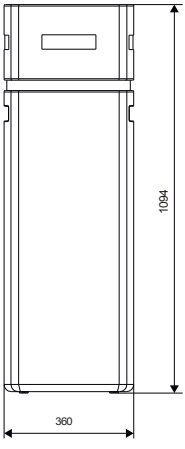
Neoprávněná úprava nebo změna konstrukce systému může negativně ovlivnit bezpečnost osob a provoz systému.

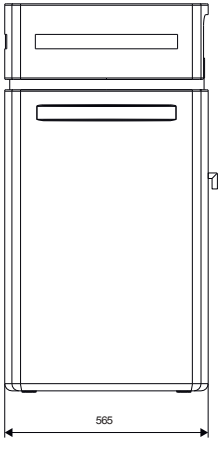
Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a rozmnožování jsou zakázány. © 2024

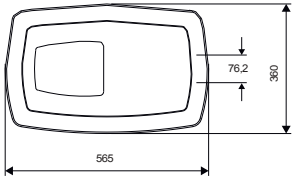
UA

2. TECHNICKÉ ÚDAJE

2.1 ROZMĚRY







Rozměry otvorů regulačního ventilu (výška otvoru, mm)

Model	Vstup vody	Výstup vody	Odtokový otvor	Solný linka
FU1035CABGDV	1″ M (540)	1″ M (540)	¾″ M (640)	⅜″ CF (640)
FU1235CABGDV	1″ M (970)	1″ M (970)	¾″ M (1070)	⅜″ CF (1070)
FK1035CABGDVMIXA	1″ M (970)	1″ M (970)	¾″ M (1070)	⅜″ CF (1070)
FK1235CABGDVMIXA	1″ M (970)	1″ M (970)	¾″ M (1070)	⅜″ CF (1070)

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a rozmnožování jsou zakázány. © 2024

2. TECHNICKÉ ÚDAJE

2.2 SÉRIE ANTRACITE AZURE

Technická specifikace:

Parametr	FU1035CABGCE	FU1235CABGCE
Pracovní/maximální výkon, m^3/hod.	2,0/2,5	2,5/2,9
Množství pryskyřice, l	25	37
Životnost, m^3 (při tvrdosti 5 mg-ekv./l)	5	7,5
Spotřeba soli na regeneraci, kg	2,5–4,0	3,7–6,0
Spotřeba vody na regeneraci (odtok při regeneraci), m^3	0,25	0,37
Doba regenerace, minuty	80–110	
Tlaková ztráta v provozním režimu, bar	0,5	
Vstupní tlak, bar	2–6	
Požadavky na elektrickou síť	230 V, 50 Hz	
Příkon, W	30	
Připojení vstupních/výstupních trubek	1″	
Hmotnost suchého systému, kg	30	42
Rozměry, (šířka × hloubka × výška), mm	360 × 560 × 1094	

Omezení pro přívod vody:

Tvrdost	15 mg-ekv/l
Železo	0,2 mg/l
Mangan	0,05 mg/l
Oxidovatelnost	5 mg/l O_2
Účinnost mechanického čištění	100 µm
Teplota vody	+4...+30 °C

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a rozmnožování jsou zakázány. © 2024

2. TECHNICKÉ ÚDAJE

2.3 SÉRIE ANTRACITE GOLD ECOMIX®

Technická specifikace:

Parametr	FK1035CABGDVMIXA	FK1235CABGDVMIXA
Pracovní/maximální výkon, m^3/hod.	1,3/1,5	1,8/2,2
Množství ECOMIX®, l	25	37
Objem, m^3 (při tvrdosti 5 mg-ekv./l)	3	4,5
Spotřeba soli na regeneraci, kg	2,5–4,0	3,7–6,0
Spotřeba vody na regeneraci (odtok při regeneraci), m^3	0,25	0,37
Doba regenerace, minuty	80–110	
Tlaková ztráta v provozním režimu, bar	0,5	
Vstupní tlak, bar	2–6	
Požadavky na elektrickou síť	230 V, 50 Hz	
Příkon, W	30	
Připojení vstupních/výstupních trubek	1″	
Hmotnost suchého systému, kg	30	42
Rozměry, (šířka × hloubka × výška), mm	360 × 560 × 1094	

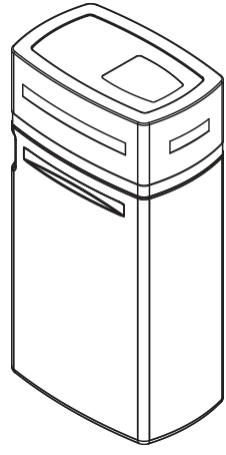
Omezení pro přívod vody:

Tvrdost	750 mg-ekv/l
Železo	15 mg/l
Mangan	3 mg/l
Oxidovatelnost	20 mg/l O_2
Amonium	4 mg/l
Účinnost mechanického čištění	100 µm
Teplota vody	+4...+30 °C

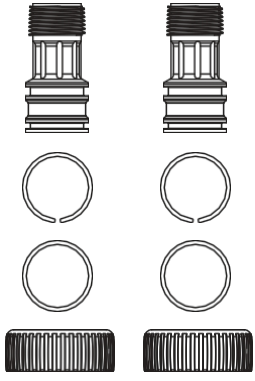
Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a rozmnožování jsou zakázány. © 2024

3. BALENÍ VÝROBKU

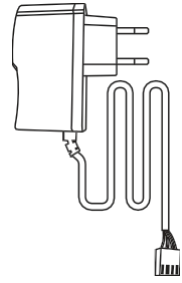
Změkčovač vody Ecosoft se dodává v kompletní sestavě s následujícími součástmi a bloky:



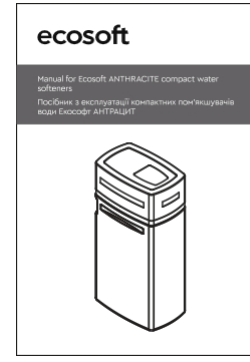
a) Smontované tělo změkčovače
(zahrnuje nádrž s iontoměničovým materiálem, regulační ventil Clack DV)



b) Připojovací sada



c) Napájecí zdroj (EU)



d) Návod k obsluze zařízení

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a rozmnožování jsou zakázány. © 2024

4. PŘÍPRAVA MÍSTA INSTALACE

- Místo instalace musí splňovat všechny příslušné stavební normy a předpisy. Přívod vody a elektrické energie, stejně jako podmínky okolního prostředí, musí odpovídat specifikacím uvedeným v tomto návodu.
- Při připojování systému k inženýrským sítím dodržujte všechny místní hygienické a elektrotechnické normy a předpisy.
- Při připojování filtru k vodovodnímu potrubí nainstalujte zpětný ventil. Nainstalujte druhý zpětný ventil za systémem, abyste zabránili zpětnému toku.
- Částice, jako je písek, okalina nebo rez, mohou poškodit regulační ventil. Na vstupu nainstalujte mechanický filtr.
- Do systému nainstalujte odběrné kohoutky a manometry, jak je znázorněno na výkresech. To usnadní případnou údržbu nebo odstraňování poruch.
- Pokud je za filtrem Ecosoft nainstalováno tlakové čerpadlo, namontujte ventil pro uvolnění podtlaku, jak je znázorněno na obrázku. Laminátové láhve mohou pod vlivem podtlaku explodovat.
- Pokud ve vašem systému není obtokový ventil, vybudujte obtokové potrubí podél celého systému. Může to být nezbytné pro diagnostiku a údržbu.

5. POSTUP INSTALACE MONOBLOKOVÝCH ZMĚKČOVAČŮ

Pokud byl systém předem naplněn iontoměničovými materiály, nainstalujte systém na místo určení, naplňte komoru pro tablety soli a poté proveďte pouze kroky 5–8, přičemž kroky 1–4 vynechte. Pokud byla pryskyřice dodána v pytli, proveďte všechny následující kroky.

1. Odpojte ohebnou hadici od přívodu solného roztoku na regulačním ventilu. Odšroubujte ventil proti směru hodinových ručiček.

2. Uzavřete horní konec centrální trubky zátkou nebo víčkem, aby se zabránilo vniknutí pryskyřice do vnitřku trubky. Pomocí nálevky nasypte pryskyřici do nádrže. Během plnění nádrže držte centrální trubku ve svislé poloze. Pokud se trubka naklonila, vraťte ji do přímé svislé polohy. Po dokončení propláchněte závit otvoru láhve vodou, abyste odstranili částice pryskyřice uvízlé v drážce.

3. Připojte horní rozdělovač k hornímu konci středové trubky a poté zašroubujte regulační ventil do otvoru láhve. Volný konec hadičky pro solanku připojte zpět ke vstupu solanky na regulačním ventilu.

4. Nainstalujte zařízení na místo určené k instalaci. Otevřete horní kryt a naplňte komoru pro sůl tabletovanou solí alespoň do poloviny.

5. Připojte vypouštěcí trubku k odtokovému otvoru s vnějším závitem na regulačním ventilu. Veďte vypouštěcí trubku k odtokovému otvoru v podlaze nebo k přípojce samotočné vypouštěcí trubky. Upevněte konec vypouštěcí trubky nad odtokovým zařízením s vzduchovou mezerou nejméně 1″.

6. Na vstupní a výstupní otvory regulačního ventilu nainstalujte závitové úhlové přípojky a dotažte matice. Nevystavujte armatury mechanickému namáhání a nepoužívejte je jako oporu pro trubky. Připojte systém k potrubí bez zapnutí přívodu vody. Nezaměňujte vstupní a výstupní otvor. Jsou označeny šipkami, které udávají směr.

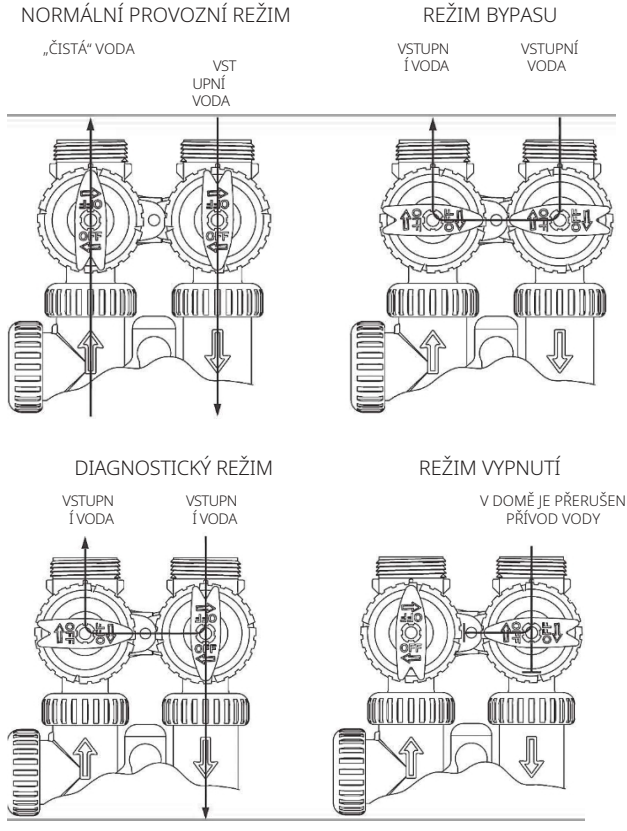
Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a rozmnožování jsou zakázány. © 2024

5. POSTUP INSTALACE MONOBLOKOVÝCH ZMĚKČOVAČŮ

7. Sejměte přední kryt ventilu zatažením za úchyty na levé a pravé straně. Provlečte napájecí kabel průchodkou v zadním panelu řídicího ventilu a připojte jej k 12 V střídavému výstupu na desce. Zapojte napájecí zdroj do sítě, aby se systém zapnul.
8. Spusťte ruční regeneraci systému. Přeskočte regeneraci až k zpětnému proplachování, pokud to není první krok postupu. Jakmile řídicí ventil zahájí zpětné proplachování, nejprve mírně otevřete přívod vody z vodovodu. Vzduch bude vytlačován ze systému přes odtokové potrubí, dokud se nádrž nenaplní vodou. Jakmile se nádrž naplní, voda začne odtékat přes odtokové potrubí. V tomto okamžiku zcela otevřete přívod vody. Nechte systém dokončit regeneraci a poté proveďte ještě jednu regeneraci ručně.

5.1 DOPLŇKOVÉ VYBAVENÍ

Systémy na změkčování vody mohou být dodatečně vybaveny obtokovým ventilem Clack nebo Multiblock. Obtokový ventil Clack se instaluje přímo na potrubí přívodní a vyčištěné vody a má 4 provozní režimy, uvedené níže:

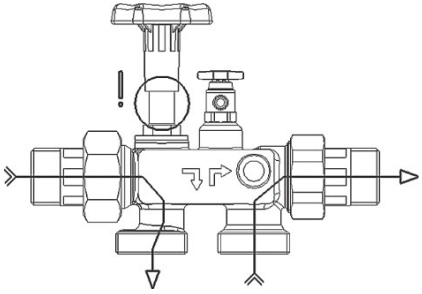


Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a rozmnožování jsou zakázány. © 2024

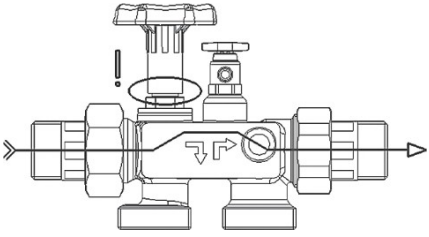
UA

5. POSTUP INSTALACE MONOBLOKOVÝCH ZMĚKČOVAČŮ

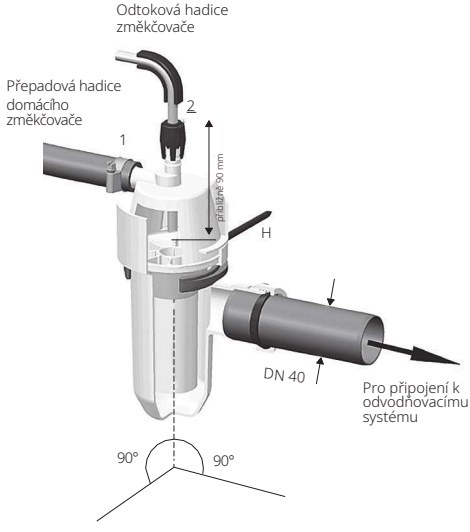
Multiblok plní funkci obtoku, je vybaven odběrným kohoutem a má 2 provozní režimy:



Otevřená poloha — přívod přes změkčovač/systém ochrany proti usazování vodního kamene: rukojeť v HORNÍ poloze



Poloha obtoku — přívod přes změkčovač/systém ochrany proti usazování vodního kamene: rukojeť v dolní poloze



Namontujte přípojku přepadové hadice **(1)** nejméně o 20 mm níže než úroveň bezpečnostního přetečení domácího
snížení tvrdosti vody. Upevněte svisle pomocí konzoly **(H)**.

Připojte hadici pro odvod vody se sklonem směrem dolů k armaturě **(2)** a zasuňte ji do hloubky přibližně 90 mm.

Připojte přepadovou hadici z nádrže na solanku k armaturu **(1)** a zajistěte ji svorkou.

Odtoková hadice a přepadová hadice nesmí být spojeny a nesmí mít zúžení v příčném průřezu.

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a rozmnožování jsou zakázány. © 2024

6. STRUČNÝ NÁVOD K NASTAVENÍ

Po instalaci a zapnutí systému Ecosoft FU nebo FK nastavte jazyk displeje, tvrdost vody, aktuální čas a parametry regenerace v instalačním menu na řídicím ventilu.
K změně nastavení použijte tlačítka „▲ “ a „▼ “; tlačítko **„NEXT“** slouží k uložení a přechodu na další krok; tlačítko **„CLOCK“** slouží k uložení a opuštění menu; tlačítko **„REGEN“** slouží k návratu o jeden krok zpět.

STEP 1I

Chcete-li pokračovat, podržte současně tlačítka **NEXT** a▲ po dobu 3 sekund.



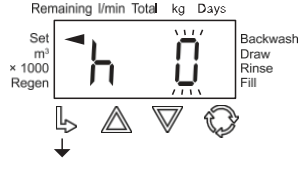
STEP 2I

KROK 2I. Tvrdost: Nastavte hodnotu tvrdosti ve formě uhličitanu vápenatého v PPM pomocí tlačítek▼ nebo▲ . Stiskněte **tlačítko NEXT**, abyste přešli ke **kroku 4I**. Stiskněte **tlačítko REGEN**, abyste opustili nastavení instalačního displeje



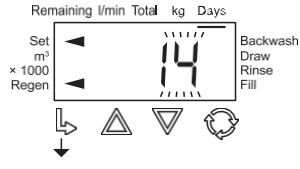
STEP 3I

KROK 3I. Tvrdost přimíchávané vody (PPM): Je-li v systému nainstalován ventil pro přimíchávání, je nutné nastavit tvrdost vody. Rozsah nastavení je vždy menší než v **kroku 2I**. Tato obrazovka se zobrazí pouze v případě, že je pro **krok 4S** nastavena hodnota rES. Stiskněte **tlačítko NEXT**, abyste přešli na **krok 4I**. Stiskněte **tlačítko REGEN**, abyste se vrátili k předchozímu kroku.



STEP 4I

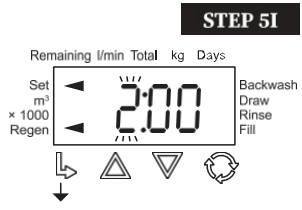
KROK 4I. Nastavte Day Override na 1–28 dní nebo OFF pomocí tlačítek „▲ “ nebo „▼ “. Stiskněte **tlačítko NEXT** pro přechod na **krok 5I**. Stiskněte **tlačítko REGEN** pro návrat do předchozího kroku.



Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a rozmnožování jsou zakázány. © 2024

6. STRUČNÝ NÁVOD K NASTAVENÍ

KROK 5I. Čas regenerace, hodina: nastavte čas (hodinu) regenerace na stránce▲ nebo▼ . Výchozí čas je 2:00 v noci. Na tomto displeji se zobrazí 0, pokud je **krok 4S** nebo **krok 3F** nastaven na 0.
Stiskněte **tlačítko NEXT**, abyste přešli ke **kroku 6I.**
Stiskněte **tlačítko REGEN**, abyste se vrátili k předchozímu kroku.



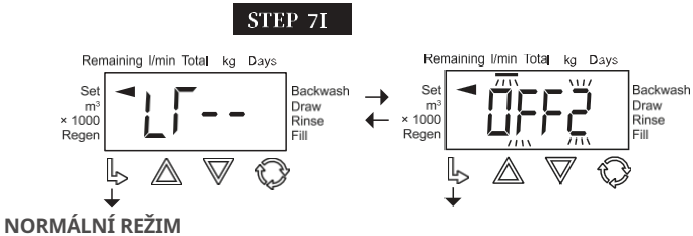
KROK 6I. Doba regenerace, minuty: Nastavte dobu (v minutách) regenerace pomocí tlačítek „▲“ nebo „▼“. Výchozí doba je 2:00 v noci. Tento indikátor se nezobrazí, pokud je v **kroku 4S** nebo **3F** nastavena hodnota 0.
Stiskněte **tlačítko NEXT** pro přechod ke **kroku 7I**.
Stiskněte **tlačítko REGEN** pro návrat k předchozímu kroku.



KROK 7I. Funkce podsvícení: Nastavte normální režim podsvícení LCD displeje pomocí tlačítek „▲“ nebo „▼“. Pokud je nastavena hodnota:

- Zapnuto, podsvícení svítí nepřetržitě.
- Vypnuto 1, podsvícení se vypne po 5 minutách nečinnosti.
- Vypnuto 2 + l/min, podsvícení se vypne po 5 minutách nečinnosti, s výjimkou
- případů, kdy je zjištěn průtok vody.

Stiskněte **tlačítko NEXT**, abyste opustili nastavení pro instalatéra. Stiskněte **tlačítko REGEN**, abyste se vrátili k předchozímu kroku.

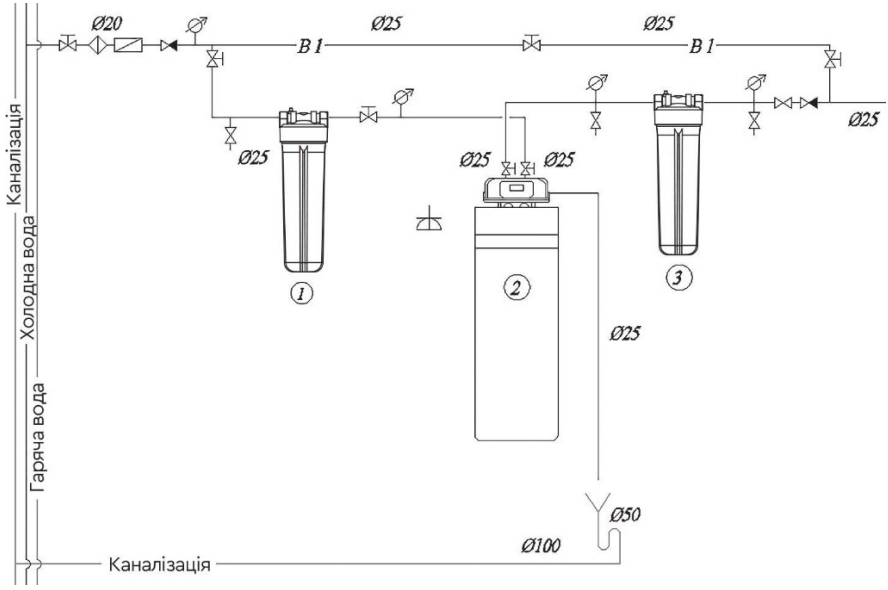


NORMÁLNÍ REŽIM

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a rozmnožování jsou zakázány. © 2024

7. MONTÁŽNÍ SCHÉMA

Kompaktní změkčovač vody.



Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a rozmnožování jsou zakázány. © 2024

8. ÚDRŽBA

8.1 TECHNICKÁ ÚDRŽBA

Aby byla zajištěna správná funkce změkčovače, musí uživatel pravidelně provádět následující kontroly: Zkontrolujte hladinu soli a v případě potřeby ji doplňte.

Zkontrolujte tvrdost vody: tvrdost pitné vody a tvrdost smíšené vody je nutné kontrolovat nejméně dvakrát ročně, v případě potřeby je nutné upravit tvrdost smíšené vody (viz kapitola „Instalace“).

Zkontrolujte těsnost a proveďte vizuální prohlídku: zkontrolujte všechny spoje a potrubí, zda z nich neuniká voda. Jednou za dva měsíce zkontrolujte čistotu nádrže na sůl a fyziologický roztok; v případě potřeby ji vyčistěte a propláchněte čistou vodou.

Uvedené termíny doporučených kontrol jsou minimální a je třeba je upravit v závislosti na provozních podmínkách.

8.2 ODPOVĚDNOST UŽIVATELE

Každé technické zařízení vyžaduje pravidelnou údržbu. Neustále kontrolujte kvalitu a hladinu změkčené tlakové vody. Pokud se kvalita vody změnila, upravte nastavení parametrů. V případě potřeby se obraťte na odborníka.

Pravidelné kontroly ze strany provozovatele jsou zárukou normálního fungování zařízení. Změkčovač vody je nutné pravidelně kontrolovat z hlediska souladu s podmínkami jeho provozu.

Četnost kontrol prováděných uživatelem:
Po použití: doplňte sůl pro regeneraci. 2x ročně:
zkontrolujte tlak.
2× ročně: zkontrolujte kvalitu vody. 1×
ročně: vyčistěte zásobník na sůl.

8.3 SERVIS A NÁHRADNÍ DÍLY

Aby byl zajištěn bezchybný provoz zařízení a splnění záručních závazků, je nutné vyměňovat opotřebované díly v stanovených intervalech údržby. Údržbu změkčovače se doporučuje provádět jednou ročně.

Výměnu rychle se opotřebovávajících dílů smí provádět pouze kvalifikovaný personál (odborníci z vodárenské nebo servisní organizace).

Doporučujeme uzavřít servisní smlouvu s naším servisním oddělením.

Čištění: k čištění nepoužívejte alkohol ani čisticí prostředky na bázi alkoholu, aby nedošlo k poškození povrchů plastových dílů.

8.4 LIKVIDACE

Po uplynutí životnosti zařízení se obraťte na společnost Ecosoft Service za účelem zajištění výměny změkčovače. Likvidace změkčovače a všech elektrických součástí se provádí výhradně ve specializovaných sběrných místech.

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a rozmnožování jsou zakázány. © 2024

9. ODSTRANĚNÍ PORUCH

Problém	Příčina	Řešení
1. Snížení výkonu	Snížení tlaku ve vodovodním rozvodu	Zvýšení tlaku ve vodovodním rozvodu
	Ucpaní filtrační vrstvy	Viz bod 3
	Ucpané odtokové potrubí	Vyčistěte odtokové potrubí
	Uzavřený regulační ventil	Zkontrolujte a vyčistěte regulační ventil
	Porucha NHWBP/MAV (pokud se používá)	Zkontrolujte a opravte elektricky ovládaný ventil
2. Zhoršení kvality upravené vody	Nesprávná chemická analýza vody	Proveďte další test s použitím čerstvě připravených činidel
	Změnilo se chemické složení vody z vodovodu	Proveďte novou analýzu a v případě zjištění změn kontaktujte prodejce
	Obtokový ventil byl přepnut do režimu obtoku	Vraťte obtokový ventil do provozní polohy
	Poškozena je střední trubka nebo těsnění	Demontujte filtr, zkontrolujte a v případě potřeby vyměňte nebo namažte trubky a těsnění
	Ucpaní filtrační vrstvy	Viz bod 3
	Ztráta filtračního materiálu	Viz bod 4
	Nesprávná regenerace filtru	Viz bod 6
	Únik surové vody uvnitř regulačního ventilu	Demontujte regulační ventil, zkontrolujte a v případě potřeby vyměňte nebo namažte těsnění
3. Ucpání filtrační vrstvy	Nedostatečná průtoková rychlost zpětného proplachu	Zkontrolujte průtok při zpětném proplachu. Pokud je přívodní tlak v normě, ale průtok je nedostatečný, zkontrolujte a vyčistěte regulátor průtoku odtokového potrubí nebo jej v případě potřeby vyměňte.
	Nedostatečná fáze zpětného proplachu	Prodlužte dobu trvání fáze zpětného proplachování
	Ucpaný horní rozdělovač	Vyčistěte horní rozdělovač
	Nadměrný průtok vody při zpětném proplachování	Změřte průtok při zpětném proplachování. Pokud je tlak na přívodu v normě, ale průtok normu překračuje, zvažte výměnu regulátoru průtoku na odtokovém potrubí
4. Vniknutí filtračního materiálu	Filtrační materiál se zachycuje a odvádí během zpětného proplachování	V případě potřeby vyměňte horní rozdělovač
	Filtrační materiál se zachycuje a vyprazdňuje během údržby	V případě potřeby vyměňte spodní rozdělovač

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a rozmnožování jsou zakázány. © 2024

9. ODSTRANĚNÍ PORUCH

Problém	Příčina	Řešení
5. Systém se neregeneruje	Chybějící napájení	Zkontrolujte zdroj napájení
	Chybějící/nedostatečné množství soli v solance	Zkontrolujte množství soli v nádrži na solanku a v případě potřeby ji doplňte
	Solanka se během regenerace nesává nebo se nesává celá	Viz bod 6
	Řídicí ventil nefunguje nebo došlo ke změně nastavení	Zkontrolujte regulační ventil a jeho nastavení (viz návod k regulačnímu ventilu)
	Nádrž na solanku se nenaplňuje nebo se naplňuje nedostatečným množstvím vody	Viz bod 7
6. Během regenerace nebude solanka odčerpávána nebo nebude odčerpána celá	Nízký tlak vody v rozvodu	Zkontrolujte tlak vody ve vodovodním systému
	Ucpaný vstřikovač nebo hadička na solanku	Vyčistěte vstřikovač solanky a/nebo hadičku solanky
	Zanesený košík nebo krystaly soli na kuličce vzduchového zpětného ventilu	Vyčistěte košík a/nebo kuličku vzduchového zpětného ventilu
	Vysoký tlakový rozdíl na filtru (ucpání regulačního ventilu, rozdělovačů nebo filtračního materiálu)	Viz body 1 a 4
	Vzduch proniká netěsností solanky	Zkontrolujte těsnost odtokového potrubí
	Změnila se nastavení regulačního ventilu	Prodlužte dobu trvání fáze solanky
7. Nádrž na solanku se nenaplňuje nebo se do ní napouští méně vody, než je potřeba	Nízký tlak vody v rozvodu	Zkontrolujte tlak přívodu vody
	Ucpaný vstřikovač nebo hadička na solanku	Vyčistěte vstřikovač solanky a/nebo hadičku solanky
	Zaseknutá kulička ve vzduchovém zpětném ventilu	Vyčistěte vzduchový zpětný ventil
	Změnila se nastavení regulačního ventilu	Zkontrolujte dobu doplňování solného roztoku do nádrže a v případě potřeby ji upravte
8. Nadměrná spotřeba soli při regeneraci	Změněné nastavení regulačního ventilu	Snižte množství soli pro regeneraci v nastavení regulačního ventilu
	Nádrž na solný roztok je naplněna nadměrným množstvím vody	Viz bod 9
9. Nádrž na solný roztok se plní nadměrným množstvím vody	Vysoký tlak v potrubí	Zkontrolujte tlak vody. V případě potřeby nainstalujte regulátor tlaku
	Změnila se nastavení regulačního ventilu	Zkontrolujte dobu plnění solného roztoku do nádrže a v případě potřeby ji upravte

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a rozmnožování jsou zakázány. © 2024

10. ZÁRUKA

ZÁRUČNÍ ZÁVAZKY

Záruční doba na provoz systému na čištění vody je 12 měsíců a počítá se ode dne prodeje systému prostřednictvím maloobchodní sítě (není-li v záručním listu k výrobku uvedeno jinak).

Výrobce zaručuje, že daný systém na čištění vody neobsahuje výrobní vady a že takové vady nebudou zjištěny během záruční lhůty uvedené v záručním listu od okamžiku prodeje ze skladu výrobce nebo v maloobchodní síti, pokud je systém na čištění vody nainstalován a provozován v souladu s technickými požadavky a provozními podmínkami. Před zahájením provozu systému na čištění vody si bezpodmínečně přečtěte návod k připojení a provozu systému na čištění vody a podmínky záručních závazků.

Pečlivě zkontrolujte vnější vzhled zařízení na úpravu vody a jeho úplnost. Veškeré reklamace týkající se vnějšího vzhledu a úplnosti uplatněte u prodejce ihned po převzetí zboží.

Vyhrazujeme si právo na změny konstrukce, konfigurace nebo výrobní technologie; tyto změny nezakládají povinnost k výměně nebo vylepšení již vyrobených produktů.

Záruční list je platný pouze za předpokladu správného uvedení modelu, data prodeje a čitelných razítek prodejce.

Reklamace spotřebitele lze v souladu s platnými právními předpisy uplatnit během záruční doby, za předpokladu, že vady systému na úpravu vody nevznikly v důsledku:

- nedodržení podmínek provozu a skladování systémů uvedených v návodu k připojení a provozu systému;

- poškození během přepravy, nesprávné instalace, nedbalého nebo nesprávného používání, připojení k elektrické síti, jejíž napětí neodpovídá napětí uvedenému v návodu k provozu, nedodržení pokynů k připojení a provozu přiložených k zařízení;

- provoz se neopravenými závadami nebo se závadami, které vznikly v důsledku údržby nebo opravy osobami či organizacemi, které nejsou zástupci autorizovaného servisního střediska;

- příčiny nezávislé na výrobci, jako například: kolísání napětí v elektrické síti, přírodní jevy a živelné pohromy, požár, vniknutí cizích předmětů (kapalin) nebo jiných látek do vnitřku výrobku;

- vnější a vnitřní znečištění, škrábance, praskliny, modřiny, oděrky a jiná mechanická poškození, která vznikla během provozu;

- změna konstrukce nebo neoprávněné otevření součástí systému, změna sériového čísla výrobku nebo data výroby;

- nesprávná výměna součástí, jejíž lhůty jsou uvedeny v návodu k připojení a provozu, jakož i při použití náhradních součástí jiných výrobců.

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a rozmnožování jsou zakázány. © 2024

10. ZÁRUKA

ZÁRUČNÍ ZÁVAZKY

Záruční podmínky se nevztahují na:

- vyměnitelné prvky (kazety, membrána reverzní osmózy, uhlíkový postfiltr, mineralizační a další vyměnitelné prvky, jimiž může být systém vybaven) a těsnicí kroužky;
- součásti, které vyžadují výměnu v důsledku opotřebení;
- práce, jako je seřizování, čištění, výměna spotřebního materiálu a další údržba systémů na čištění vody, uvedené v návodu k připojení a provozu výrobku.

Výrobce nenese odpovědnost za žádné poškození ani za žádnou jinou škodu, včetně ušlého zisku, které vznikly náhodně nebo v důsledku používání či nemožnosti používání tohoto výrobku. Finanční odpovědnost výrobce podle této záruky nesmí překročit hodnotu systému na úpravu vody.

V případě samostatného připojení systému výrobce nenese odpovědnost a neakceptuje reklamace, které mohou být způsobeny nesprávným připojením a nesprávným provozem systému jako celku. Seznam autorizovaných servisních středisek je uveden na webové stránce https://ecosoft.ua/contacts/

Veškeré reklamace týkající se kvality vody, chuti, zápachu a dalších vlastností vody upravené pomocí systémů na úpravu vody jsou přijímány pouze na základě potvrzujícího protokolu o analýze, vyhotoveného akreditovanou výzkumnou laboratoří v souladu s normou ISO 17025.

Případy, na které se tato záruka nevztahuje, se řídí příslušnými právními předpisy.

11. INFORMACE O SÉRII

INSTALACE

datum instalace adresa a

telefon

potvrzeno (jméno a podpis zákazníka)

INSTALATÉR

adresa a telefonní číslo

datum prodeje

organizace

název prodejní

provedené práce (jméno a podpis)

společnosti

Tato příručka je duševním vlastnictvím společnosti Ecosoft. Kopírování a rozmnožování jsou zakázány. © 2024